

Pretului

pentru Sibiu pe 1 anu întregu
7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu
la casa cu 1 fl. mai multu pe
anu; — trimisu cu post'a în
lăintrulu monarhiei pe 1 anu
întregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. —
In străinatate pe 1 anu 10 fl. s'eu
22 franci, pe 6 luni 5 fl. s'eu 11
franci. — Numeri singuratici se
dau câte cu 10 cr.

OBSERVATORIUL

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Anulu VI.

Ori-ce inserate,

se platescu pe serie s'eu linia, cu
litere merunte garmondu, la prim'a
publicare câte 7 cr., la a dou'a si
a trei'a câte 6 cr. v. a. si preste
aceea 30 cr. de timbru la tesau-
rulu publicu.

Prenumeratiunile se potu face
in modulu celu mai usioru prin
asemnatiunile postei statului, a-
dressate de a dreptulu la Redacti-
nea Diariului

„Observatoriulu“ in Sibiu.

Nr. 13.

Sibiu, Mercuri 16/28 Februaru.

1883.

Care este adeverat'a cauza a emigratiunei la noi?

(Urmare si fine.)

IV.

Se sustine mai cu s'ema din partea economis-
tiloru englesi cu intentiune egoistica:

Cumc'a unele tieri in urm'a fertilitatii terito-
riului si a pusetiunei lor geografice, sunt destinate
a fi si a remane tieri agricole, era altele mai
pučin dotate dela natura au misiunea de a fi
tieri industriale, pentru-că se prelucra produsele
crude ale tierilor agricole.

Acesta s'ema cu unu felu de fatalismu. Ade-
verulu e, cumc'a ori-care tieră are dreptu a pro-
gressă, prin urmare a deveni in stare de a si pre-
lucra insasi produsele sale, emancipandu-se prin
acesta din starea tributaria fața de tierile indus-
triare.

In tierile agricole singur'a classa a comer-
ciantilor este cea mai avuta, prin urmare mai po-
ternica si de mai mare influentia; ea este si cea
mai mare contraria a industriei nationali, respective
a apropiarei producentului de consumentu, căci
castigulu comerciantului cu atatu e mai mare si
mai sigur, cu catu va fi departarea mai mare
intre producentu si consumentu, că asia publiculu
consumentu se fia necessitatu a cumpara tote numai
prin man'a lui.

La noi inflorescu numai comerciantii, la cari
se numera si bancarii, bani se afla numai in
manile lor.

Cea mai de aproape consecintia a unei astfelii
de stare de lucruri in tierile agricole, este inveda-
rata; ele isi esporta produsele lor in stare cruda,
si prin urmare sunt dependente de t'ergurile din
afara, la care inse nu au nici-o influentia, prin
urmare economulu agronomu nici-odata nu este
siguru, daca munc'a lui in timpul celu mai de
aprope va avea sau nu ore-care pretiu. Acesta
nesigurantia ilu desgusta că se produca mai multu
decatu are trebuintia pentru gura si neincungiu-
rabilele sale lipse, era daca totusi elu produce mai
multu, atunci, cum se dice, se inneca in unsorea
sa, in lipsa de consumenti.

Deci din acesta stare de lucruri urm'edia cu
o consecintia neresturnabila depretierea pa-
mentului, saracia, miseria, bole, emi-
gratiunea.

Cumc'a tier'a nostra si tote tierile tinctore de
coron'a Ungariei au ajunsu la acestu ultimu stadiu,
viua dov'eda ne sunt publicatiunile cu ridicat'a in
foia oficiale relative la vendiari de mosii cu
pretiuri de batjocura, ba nici cu astfelu de pretiuri
nu se mai afla cumperatori: pamentulu a devenitu
dejă in unele parti mai departate de drumurile
ferate cu totulu devaloratu. Din acesta trista stare
de lucruri se esplica si total'a lipsa de libertate ce
domnesce la noi. Unu poporu redusu la sapa de
lemn nu pote fi liberu, nu este aptu de libertate;
elu murmura numai, dara lipsindu'i independentia,
ce o da numai bunastarea, se supune la tote ca-
pritiile si impilarile ce le dict'edia asupra'i acei
cari dispunu de destinele lui.

V.

Sistem'a dualistica sub alu carei jugu ne aflamu,
au avutu precum se scie, si are de scopu magia-
risarea, sau exterminarea nationalitatilor. Acestei
nefericite idei barbatii de statu ai Ungariei au
jertfitu autonomi'a economica a tierii lor că pretiu
de schimbu.

Deci in urm'a cunoscutului pactu dualisticu
economicu, Ungari'a ridicandu'si lini'a vamale dela
Laita, s'a unitu cu Ausri'a in unu singuru teritoriu
vamale, adoptandu sistem'a economica a „liberului
comerciu“. Prin acesta ea a deschisu portile sale
industriei germane, care a ucisu in embrione indus-
tri'a sa nationale, luandu'i chiaru si sperarea
de emancipare.

De aici se esplica miseri'a, ruin'a, depretierea
pamentului ce domnesce in palaturi si in colibi.

Cutitulu ce era destinatu pentru nationalitati,
avendu doue taisiuri, unulu taia adencu in carnea
acelora cari au inscenatu pactulu, dob'a au ajunsu
la mosiile cele mai frumoșe de pe intinsele siesuri
ale Ungariei, si cine pote spune unde se va opri
dobasiulu?

Lucru prea firescu, căci dupa cum compli-
catulu organismu alu corpului omenescu devine unu
întregu sanetosu, numai prin simpati'a si aternarea
partiloru singuratici in functiunile si recerintiele
loru; asia si intr'eg'a societate omenesca considerata
din punctu-de vedere filosoficu si practic, se pote
considera că unu singuru omu.

Asia dara se insielara aceia cari crediura,
cumc'a se pote vatemă o parte a organismului fara
a reflecta asupra întregului corpu.

Acum emigramu cu totii, fara deosebire de
nationalitate, dandu-ne man'a că fratii, căci nu
mai avemu nimicu de perdutu.

Joanu Romanu.

La scandalulu nationale dela Desiu.

Dupace publicaramu in Nr. 12 acea sterpitura
a tiraniei dela Desiu, ni se observă de cătra amici
si cunoscuti, că atentate de acelea se mai facu si
pe airea, numai nu cu atata impertinentia că in
comitatulu Solnocu-Dobăca, unde se schimba nu
numai connumele familiilor, ci si numele date ro-
maniloru de ambele sexe in sacramentulu santului
Baptismu, apoi se si publica prin tipariu, pe candu
in alte comitate schimbarile de nume se facu mai
multu numai că pe furis, intru ascunsu, in acte
oficiali care nu esu in publicu. Ni s'au adusu si
unu exemplu, unde judecatoriulu secu in raportu
si in propunerea sa schimbare numele romanescu
alu acusatului romanu, era colegulu seu judecatoriu
romanu se opuse si pretinse că se respecte numele
individulu asia precum se numesce elu pe sine si
sub care ilu cunoscu toti locuitorii comunei; dara
judecatoriulu unguru cerbicosu cum era, declară că
elu că unguru nu pote se pronuntie acelu nume
romanescu si trebuie se'lu traduca in limb'a sa,
panace in fine disput'a o curmă presedintele. Alti
cunoscuti ne reflectara la cataloge si programele
din gimnasiile unguresci publicate in fiacare anu
totu prin tipariu, că si cele dela Desiu, cu acelu
adaosu, că romanii au se'si impute numai indo-
lentiei, nepasarei proprie, daca au tacutu pana
acum la falsificari de acestea, si că mai nesuferita
si condamnabila este lenea sau si servilismulu, umi-
lirea de slugoi a acelu parinti, cari suferu
că fiu lor se vina acasa dela scole cu numele
din baptismu, adesea si cu connumele familiiloru
schimbate, schimosite si falsificate, sub pretextu că
dascalii unguri nu le potu pronuntia, sau nu voru
se le pronuntie; cu alte cuvente, că si acuma,
dela 35 de ani se mai afla destui omeni totu asia
de umiliti si servili, că si inainte de 1848 in rob'i'a
iobagesca, pe candu profesorii si directorii unguri
dedeau scolariloru romani nume precum le placea
loru, sau in unele casuri precum cerea tatalu lor
că se'lu schimbe in grati'a cutarui domnu, că si
cum fiu-seu ar fi vreunu fecioru de lele, copilu
din flori (bitang) alu cutarui ciocoiu sau domnisoru
strengariu, era nu prunculu seu nascutu din patu
legiuitu, castu si onestu.

Asia este, cunoscemu si noi din propri'a es-
perientia trista chiaru si in acesta cestiune urmarile
fatali ale indolentiei, că si ale nesciintiei, nepre-
vederei romanesci si ale servilismului; amu avutu
totudeauna de inaintea ochiloru nostrii acele nume
date familiiloru curatu romanesci de cătra
domni si ciocoi, intocma precum se dau nume la
cai, boi, vaci si cani, sau precum se dedeau in
Greci'a si in Rom'a vechia la sclavii cumparati
dela negutiatorii de sclavi in piatia, ori prinsu in

resboie teribili, sau cum se face pana in dio'a de
astadi in Asi'a la pagani, sau cum se facea cu
tiganii robi in Romani'a pana in 1856 si cum
schimbau chiaru grecii fanarioti numele romaniloru
pe candu domniau ei, dandu-le inca si nume turcesci,
precum Sultana, Zulina etc. Cunoscemu inse totu
asia de bine intre altele, cu cata grija si rigore
isi conserva toti romanii zelosi de legitimitatea
nascerei lor, nu numai numele propriu luat in s.
baptismu, ci alaturea cu acesta si numele propriu
alu tata-seu, că connume, adesea si alu mosiu-seu
din partea parintelui seu, de ex. Joanu alu lui Ni-
colae alu lui Petru, sau, buna-ora pe la Brasiovu
si mai departe Georgie N(icolae) Joanu, sau Petru
Petru Zacharia; era asia numitulu connume au
inceputu a se inventa si adaoge multu mai tardiu
si se imprumuta dela diverse calitati, dela profes-
siuni, dela comune, regiuni, riuri, munti, animale,
sau că nume de batjocura, care mai tardiu se pre-
facu in connume familiare si se conserva pe ge-
neratiuni inainte. Exemple isi pote cita fiacare
lectoru cu sutele. Unele comune te duc pe secolu
inapoi pana in latinitatea evului mediu, inca si
mai departe. Acestea se intempla la poporulu ro-
manescu intocma că si la cele mai multe popora
din Europ'a si Asi'a si că la cele mai vechi; in
ori-ce casu inse, dupace unu nume si connume
este adoptatu si inradacinatu la o familia si cu
atatu mai virtosu la unu individuu, nu are nimeni
dreptu a i'lu schimbă sau schimosi fara voi'a sa,
era daca totusi se intempla, schimbarea aceea e
considerata că insulta din partea unoru particulari,
că tirania de cătra o auctoritate publica, exercitata
cu scopuri perfide si miselose, in fine chiaru si in
Ungari'a că nelegiuire, dupace si in statulu
acesta s'au conservatu dispositiunile austriace, pentru
că nimeni se nu cutedie a'si schimbă numele decatu
numai cu permissiunea ceruta in scrisu
dela gubernu.

Nu incapa vorba multa ori-unde istori'a e
martora, că sub tote sistemele despotice s'au comisu
totudeauna multe si mari abuzuri si nelegiuri cu
numele date omenilor; de o parte tirani'a, de alt'a
servilismulu trecut in sangele unoru familii au in-
fluintiatu forte multu asupra falsificarei de nume si
connume; este inse totu asia de bine sciutu, că
aceiasi tirani cari dedeau nume la sclavi si la
iobagi din auctoritate propria, că si la canii lor,
o luau, o mai iau chiaru si pana in dio'a de astadi
de ofensa personala, daca nu le vei scrie numele
loru intocma dupa ortho- ori kakographi'a precum
le scriu ei si precum au apucatu ei din mosi de
stramosi, fara a considera intru nimicu, că modulu
scrierei in limb'a lor s'a schimbatu forte tare
dupa doue trei sute de ani. Si pentru-ce acesta
adhesiune rigoroza intru scrierea numeloru chiaru
si in acelea casuri, in care astadi numele lor nici
nu se mai pronuntia că in timpulu protoparintiloru?
Intrebati'i si ve voru spune: Din pietate cătra
strabunii nostrii, din ambitiune nobila si din interesu
strictu familiaru, din cauza că cu acele nume scrise
asia cum le vedeti, sunt consemnate in chronica
faptele membriloru familiei nostre, pe acelu nume
suna diplomele nostre nobilitarie, donatiunile de
averi immobili, decrete de aplicare in functiuni si
inaltiari in ranguri, mai in scurtu, tote drepturile
nostre civili, politice si chiaru cele religiose. Cautati
la multime de nume aristocratice vechi, cumu se
scriu, observati apoi cum se pronuntia, si se in-
vetiamu dela ei; dara apoi tocma de aceea se nu
suferimu cu nici-unu pretiu se cutedie a ne schimosi
numele nostru fara scirea si respicat'a nostra in-
voire. Avemu si noi atatea mii de familii nobilitate
in sensu politicu feudale; avemu si sute de mii
nobilitate prin vieti'a si portarea lor cuvioasa,
onesta, patriotica, cunoscute sub numele si con-
numele lor hereditu dela generatiunile vechi; se
le conservamu cu singur'a esceptiune a acelu, pe
care le va fi impusu tirani'a infama, spre a stig-

matísă familiei întregi, sau mai alesu spre a le ascunde originea loră românească.

În fine se nu uităm nici-unu momentu, că noi avem unu nume generalu, colectiv, hereditu prin o serie de generațiuni, mai lungă de câtă a celor mai multe popórá din Europ'a, éra acela este numele de Romanu, sau cum se scriá înainte cu doué mii și mai bine de ani pe tablele publice și pe monumente, Romanu. Nici-unu altu popor dîntre popórale neolatine n'au conservatu acestu nume colectiv cá nume nationale, nu francesii, nu spaniolii și portugalii, nici chiaru italianii, în acarorú patria frumósă se afla cetatea Rom'a; singuru grecii din fostulu imperiu bizantinú își arogasera dreptulu de a se numi sute de ani Romaei, înse asia, că au exterminatu limb'a Romei din statulu lorú, s'au încercatu a o exterminá și din fostele principate romanesce, și se încérca astadi a o scóte cu totul din peninsul'a ilirică.

Sub protecțiunea acestui nume de Romanu și totuodată sub a bisericeii nóstre, se ne punem și numele nóstre individuale și connumele familiare; sinaxariulu este încarcatu cu sute de nume totuodată și religiósé, de trei categorii după trei limbi, evreic'a, elin'a și latin'a; chiaru în calindarie aflăm de înaintea nóstră pe cele 365 de zile o multime de nume nationale, sau dacă nu, în totu casulu istorice, fórté semnificative, gloriósé; nu avem nici-o trebuință de altele, care n'au nici-unu întielesu pentru noi și cu atátu mai puțin de acelea, la a carorú audire ni se suie sangele în capu, precum de ex. ar fi Atila, precum ar fi Béla, care se facuse executorulu exterminării bisericelor romanesce, sau Ludovicu (Lajos), care au exilatú pe preotii romanesce din tíera și au adusu altii din Dalmati'a în loculu lorú, sau Sigismundu, care declarase în conciliu, că romanii trebuesc exterminati.

Dilele trecute aflăm din unu estrasu oficiosu publicatu în diariile magiare, că de 15 ani încoace își magiarisara connumele 20 mii de individi în totu coprinsulu Ungariei și alu Transilvaniei; nu aflăm înse că dîntre romani se'si fia lapedatu numele familiei nici diece înși; se scie numai de doi sau trei functionari și de unulu, care în suplic'a sa se escusá la ministru, că ce e dreptu, tata-seu e romanu și elu înca trece de romanu, dară sarman'a mama-sa este magiară.

Fórté bine și de lauda este acésta ambițiune nobilă a romanilor; dară de aci încolo nici cu atátă nu e de ajunsu; avem se desmagiarisam nume multe din periodulu tiraniei vechi.

Proiectulu de lege raltivă la scólele gimnasiale.

Acelu proiectu se va dá, ni se pare, a sieșea óra de 10 ani încóce, în desbaterea dietei unguresce și înca astadata de urgentia. Acelei parti din publicu, pe care l'au interessatu totudeauna cestiunile de viétia natională precum este și acésta, îi e cunoscută prea bine acésta cestiune, care anume în anul trecutú provocase o luptă celebra între gubernu și între confesiunile religiósé, care tínu la autonomi'a lorú garantată în cursulu vécurilorú de o sută de ori prin legi fundamentale și speciale ale statulu; escelentele și energióséle memoriale rom.-catolice, ev.-luterane, calviniane nu sunt uitate; se scie și ceea ce s'au facutu și din partea celor 2 confesiuni religiósé ale romanilorú spre a'si apará cinci gimnasie romanesce existente și totuodată dreptulu de a mai înființă altele totu romanesce.

Lumea înse întréba, că de candu gubernulu își retrăsese acelu proiectu, ce s'a mai facutu. S'a respunsú și la acésta de repetite-ori în tóte diariile, că adeca gubernulu a pusú o comisiune cá se'lú prelucra și l'au prelucratú asia, cá se fia spre pierirea tuturor gimnasielorú nemagiare.

Lumea înse nu stă acilea, ci voiesce se mai scia, că de atunci încóce confesiunile cumu își aparara drepturile lorú. Mai ántai se afle lumea, că comisiunea respectivă a lucratú luni întregi numai prin o subcomisiune, întrú ascunsu, cá sub pamentu, și abia acum în érna s'au vediatu în press'a ungurésca publicandu-se câte ceva din lucrările aceleia. Pána în dilele din urma noulu proiectu de lege nu s'a publicatu în regulă, pentru-că se póta fi luatú în discușiune publică de către tóta lumea, precum se face în casuri de acestea în tóte tierile în adeveru libere.

Asia acum éca ce aflăm noi dela Budapeș'tă: Proiectulu de lege pentru scólele secundarie va trece în camera cu puținé modificatiuni. Se pare că catolicii vorú tacea, pentru-că în §. 70 alu noului proiectu se coprinde reservatiunea care 'i împacă, și apoi după cum este explicată autonomi'a lorú restrînsă până acum numai la episcopi și ar-

chiepiscopi, dacă acestia se întielegu la ori-si ce cu gubernulu, aceea se considera cá fapta complinită și oile cu berbecii pascu mai departe, dacă au ce. Protestantii magiari vorú tacea și ei în interessulu magiarismului, éra autonomi'a lorú bisericească va fi ingradită și garantată în altu modu. Au nu se afla însuși statulu în potestatea calvinilorú, cari sunt neasemenatu mai activi în luarea de mesuri cuceritórié? Asia vorú avea se lupte contra dispuștiunilorú despotice coprinse în proiectulu de lege numai acelea confesiuni, la care bisericile se identifica cu nationalitățile, precum la romani, slavaci, sasii din Ardealu și serbii, acestia cu unu singuru gimnasiu alu lorú. Dacă §§-ii despre superinspecțiune și despre limb'a magiara vorú trece în dieta formulati în termeni asia brutali precum se vedu ei în proiectu, atunci în diece ani tóte gimnasiile nationalitățilorú, prin urmăre și cele 5 romanesce vorú fi prefacute în gimnasie și scóle reali magiare, în parte și cu profesori magiari. Acum dórá vorú mai dispărea ilusiunile copilariesce ale acelorú romani, cari bateau în calcaie, că autonomi'a bisericească are se'i apere de mesuri tiranice luate asupra nationalității și limbei.

Dară cum? Deputatii nationalitățilorú nu vorú apará drepturile respectivelorú biserici autonome? Mai ántai numerati'i cāti sunt cu totii. Nici 20 în 414, și anume dîntre romani abia se vorú aflá doi, cari se cutedie a'si ridicá vocea; de aru fi înse și treidieci, legea se va votá întocma cum o va voi gubernulu și tóta desbaterea va fi numai o formalitate, spudia în ochi.

Și apoi, romanii dară se nu facă nimicu? Ferésca Ddieu, acésta nu amú disu și nu voimú se dicemú vreodată. Întru apararea drepturilorú, ori castigi ori nu, se nu taci nici-odată, ci totudeauna se lasi în urm'a atacului vrasmasiescu celu puținú câte o fóia scrisă, câte o urmă în arhivele publice; va veni odată timpulu candu potú se'ti folosésca.

Dară gimnasiile romanesce sunt tóte confesionale, prin urmăre pasii necesari a se luá întru apararea lorú cadu în competenți'a și în strict'a datorință a auctoritățilorú confessionale, archierei, consistorie, eforii, corpurile profesorilorú. Întrebatii pe acei din Blasiu, Sibiiu, Brasiovu, Beiusiu, Oradea, Naseudu, Gherl'a, Zarandu, ce pasi au facutu, că noi nu le cunóscemú pasii, nu ni 'iau legatu de nasulu nostru.

Ceea ce scimú noi este despre compatriotii nostrii sasi luterani, alu carorú consistoriu a înaintatu în contra noului proiectu de lege gimnasiale doué memoriale energiósé, unulu către Maiestatea Sa substernutu în persónă de către dnulu superintendente G. D. Deutsch la Vien'a, éra altulu impartitu în sute de exemplarie între membrii dietei, cu dat'a 5 Februaru a. c.

Într'aceea în ajutorulu sasilorú din Transilvani'a sarira din nou cu tóta energi'a confratii lorú de sange din marea Germania și anume asia numitulú Schultverein dela Berlin, organizatu de către mai multi profesori renumiti dela universitate, însoțiti cu barbati de statu, deputati, scriptori, proprietari s. a. Acea reuniune germană aparatória a elementului germanu din strainatate și mai de aprópe din Ungari'a și Transilvani'a, se întinde acum preste tóta Germani'a, numera membrii cu miile și — alaturea cu renumit'a societate religiósă Gustav-Adolf, ajută în totu modulu pe confratii lorú în pressă, la gubernulu germanu, cu colecțiuni de carti pentru bibliotecile acestora, cu ajutórié de bani. Ce e dreptu, acelea ajutórié venite compatriotilorú sasi din Germani'a irita și mai multu pe compatriotii magiari, éra press'a ungurésă urla de mania, declara pe sasi de tradatori ai patriei, cere pedepsirea lorú; acestora înse nu le pasa de tóte acelea urlete și mergu înainte. Sasii știu și vedu fórté bine, că ei nu vorú împedecá furi'a torentelului cuceritoriu, dară se apară din tóte poterile, dela micu până la mare, cu prea puțină escepțiune de cătiva individi; se apară, că-ci nu știu desperá, și pentru ori-ce casu vorú se lase câte o fóia scrisă bine în chronicele lorú. Ei sunt puțin, dară între împiegurări grele tínu umeru la umeru. Și biserici'a lorú are vreo 16 mii florini subventiune anuală dela statu; acésta înse nu genédia întrú nimicu pe episcopu, pe consistoriu și pe poporulu lorú a face frontu despotismului dicéndu: Nu dati din alu vostru, ci din alu nostru, din sudorile contribuentilorú de nationalitatea și religiunea nóstră.

Unii romani impută sasilorú, că de ce pretindú ei drepturi totu numai pantru sine. Imputare fórté naivă este acésta. Dară noi pentru cine amú cerutu vreodată? O pretensiune cá aceea sémena cá si

cum romanii nu aru potea se facă nimicu fără ajutorulu sasilorú. Atunci se nu ne totu laudamú cu numerulu nostru de milióne, că ne stă fórté reu, nici se mai totu cantamú de solidaritate, de înaintea careia fugimú. Se nu asteptamú cá se scóția totu altii pentru noi castanele fripte din spudi'a infocate. Acolo ne este program'a de 9 puncte; se ni-o realisédie sasii? Dómné, greu mai este a nu scrie satira în epoc'a de față!

De altumentrea escel. sa domnulu mitropolitú și reverenti'a sa domnulu superintendente ev.-luteranu se au prea bine, și între consistóriile lorú nu amú auditu se se întemple frecari cá cu altele...

Dela conferenți'a européna.

Din tóte scirile câte se mai batú în capete, abia aflăm telegram'a ce urmădia, cá pe una ce ar meritá óresicare crediementu; înse și simburele acesteia este, că conferenți'a nici până în 22 Febr. nu avuse nici-unu rezultatú pozitivu, éra mai încolo totu întunecime.

— Londr'a, 22 Februaru. Asupra celorú petrecute în sediinti'a de eri a conferenței se vorbescu urmátorele: mai ántai lordulu Granville ceti otarirea conferenței, prin care se respinge cererea Serbiei de a fi admisa în comisiunea européna. Acestu refusu este motivatu, că conferenți'a nu póte schimbá caracterulu unei comisiuni Europene după cum este stabilitate tractate. După aceea baronulu de Mohrenheim, ambasadorul Rusiei, ceti unu lungu memoriu asupra pretentiunilorú rusesce în printi'a braçului Kilia.

Rusi'a cere în acestu memoriu jurisdictiunea exclusivă asupra braçului Kilia, dreptulu de a executá tóte lucrările acolo fără supraveghierea vre unei comisiuni europene. În schimbú Rusi'a promite a comunicá comisiunei, spre a se întielege, veri-ce stipulatiuni în privinti'a navigatiunei. Memoriulu baronului de Mohrenheim, alu carui coprinsu érá necunoscutu celorú mai multi din membrii conferenței, a produsu asupra acestora o impresiune nu numai surprinditóre, dară chiaru urită. Lordulu Granville rugá pe reprezentantele russe în numele conferenței, se dea fia-carui membru o copia după acestu memoriu. Este probabilu că aceste copii vorú fi impartite în curendu. Baronulu de Mohrenheim mai declara înca, că astépta amenunte și declaratiuni mai lamurite la acestu memoriu cu celu de ántai curieru, pe care le va putea comunicá probabilmente conferenței în viitóre ei sediinti'a. După nisce informatiuni sicure, Franci'a este aceea care face cele mai mici greutăți pretentiunilorú rusesce. Franci'a nu considera tocmai cá nedrépta cererea Rusiei, de vreme ce acésta este suverană pe ambii tiermi ai gurei Oeakov din braçulu Kilia. Franci'a de asemenea nu s'ar opune, dacă Romani'a ar voi se facă navigabilu braçulu Sf. George. Faptulu, că tractatul dela Paris pune câte și trele gurile sub jurisdictiunea comisiunei europene, nu presenta o piedică pentru pretentiunile Rusiei, de vreme ce comisiunea s'a declaratú odată pentru braçulu Sulin'a. De aceea dară Rusi'a póte pretinde acum se i se lase Kilia pe sém'a ei.

Este prea adeveratu, că și Franci'a doresce órecari garantii față cu dreptele pretentiuni ale Rusiei pe care acésta le va dá de síguru. Parerea englesă nu merge asia departe cá cea francesă, dară nici ea nu este cu totul nefavorabilă Rusiei. Nu se scie înca ce cugăta celelalte puteri despre acésta; se pare înse că unulu séu doué cabinete vorú judecá lucrurile cu totul altu-felu. Pentru momentu se urmădia o via schimbare de depesie între ambasadorii si guvernele lorú. Lordii Fitzmaurice și Granville au lucratú fórté multu asta-di la o depesie esplicită adresată ambasadorilorú englesi în strainatate. În ori-ce casu sediinti'a viitóre nu va fi cea din urma a conferenței.

(„Telegr.“ din Bucur.)

Romania.

Miscarea poporatiunii capitalei Bucuresci în a. 1882.

În anulú 1882 s'au nascutu în Bucuresci 5726 copii viui, cu 149 mai puțin de câtu în anulú 1881, cu 486 mai multu de câtu terminulu mediu alu nascerilorú din capitală din cei din urma 16 ani, care terminu mediu este de 5140.6 nasceri pe anu. Dacă amú adaoge la sum'a nascerilorú cei 166 înregistrați cá nascuti morti, amú avea unu totalu de 5892 nasceri. La câte 1000 locuitori au venitú dară 28.6 nasceri de copii viui. „Acestu „numeru este fórté micu; mai tóte orasiile mari „ale Europei ne întrecu în acésta privinti'a,“ numai orasiile Zürich cu 20.5, Bordeaux cu 24.5, Veneti'a cu 27.4, Rom'a cu 27.9 și Paris cu 28.0 nasceri la 1000 locuitori au avutu, în anulú 1882, natalitatea mai mica, éra orasiulu St. Petersburg a avutu aceea-si natalitate cá Bucurescii (28.6). Orasiile englese, germane, belgiane și olandese ne întrecu cu multu în printi'a natalității; Haagă (La Haye) a avutu, în anulú 1882, chiaru 40.8 nasceri la 1000 locuitori, și orasiulu Nizz'a (la Nice) a atinsu, dîntre tóte orasiile mai mari, maccsimulu natalității cu 53.6 nasceri la câte 1000 locuitori.

Au decedatu în capitală, în anulú 1882, 5252 persóné, cu 384 mai multu de câtu numerulu

deceselor din anul 1881, cu 980 mai pușinu de cātu terminulu mediu alu deceselor din cei din urma 16 ani, care terminu mediu este de 6232.5 decese pe anu. Impreuna cu cei 166 inregistrați că nascuti morti, amu avutu, in anul 1882, 5418 decese.

Dupa scaderea numerului deceselor din alu nascerilor, resulta că in anul 1882 poporatiunea orasiului nostru a crescutu, prin nasceri, cu 474 suflete. Este știutu, că poporatiunea capitalei se inmultiesce prin emigratiune din judetie si din strainitate si numai într'unu modu esceptionale prin nasceri. In cei din urma 16 ani amu avutu de 12 ori unu deficitu alu nascerilor dupa scaderea deceselor, in cātu poporatiunea Bucureștilor a scadiutu prin decese, in terminu mediu, cu 1445.9 suflete pe anu, si numai anii 1869, 1876, 1881 si 1882 au datu unu escedentu alu nascerilor dupa scaderea deceselor, in terminu mediu, de 637.7 suflete pe anu.

Numerulu casatoriilor este aprópe stationaru, de 5.6 la câte 1000 locuitori; in anul 1882 s'au celebratu 1114 cununii, cu 17 mai pușinu de cātu in anul 1881, cu 87 mai multu de cātu terminulu mediu alu casatoriilor din cei din urma 16 ani, care terminu mediu e de 1027.7 casatorii pe anu.

Dintre tóte orasiile mari ale Europei, e singura urbe Mosc'va care are, in proportiune cu numerulu locuitorilor, mai pușine casatorii de cātu Bucureștii; tóte celelalte orasie mari ne intrecu in acésta privintia, si unele dintre ele au de 2 si de 3 ori atâtea casatorii (in proportiune cu numerulu locuitorilor) cātu capital'a noastră. „Numerulu „stationaru alu casatoriilor este in strânsu raportu „cu crescerea concubinateloru si cu inmultirea nascerilor ilegitime; trebuie se gasimu dara unu „remediu in contra numerului escesiv alu concubinateloru“.

Dintre cei 5726 copii nascuti in anul 1882, au fostu 2945 baieti si 2781 fete, adica la 100 baieti 94.4 fete (in anul 1881 la 100 baieti 98 fete.)

4397 copii au fostu nascuti din parinti cununati, 1283 din parinti necununati si 46 copii gasiti. Numerulu copiilor ilegiti a fostu cu 72 mai mare de cātu in anul 1881, acela alu copiilor gasiti cu 8 mai micu de cātu in anul 1881.

Daca admitemu, că poporatiunea capitalei se urca numai la 200,000 suflete, atunci in anul 1882 au muritu 26.2 din câte 1000 locuitori; acésta mortalitate este mica in comparatiune cu anii trecuti si cu alte orasie mari ale Europei, căci de si dintre orasiile principale ale Europei mai multe au avutu, in anul 1882, o mortalitate mai mica de cātu Bucureștii, anume: Zürich cu 16.6 Edimburg cu 19.6, Christiani'a cu 20.4, Bruxelles cu 22.7, Haag (La Haye) cu 23.5, Hamburg si Amsterdam cu 24.4, Stockholm cu 24.5, Bordeaux cu 24.6, Copenhaga cu 25.3 si Dresda cu 25.4 decese la câte 1000 locuitori; numerulu orasielor mari, cari au avutu in anul decursu o mortalitate mai mare de cātu Bucureștii, este considerabilu; mentionamu dintre ele Dublin cu 27.2, Turin cu 27.7, Vien'a cu 29.1, Veneti'a cu 29.9, München cu 30.6, Prag'a cu 31.4, Breslau cu 31.7, Budapest'a cu 33.2, Marsil'a cu 34.2, St. Petersburg cu 35.2, Crasiovi'a cu 35.9, Madridu cu 44.7, Odes'a cu 47.8 decese la câte 1000 locuitori. Éra orasiile Rom'a cu 26.9, Paris si Berlin cu câte 26.3 decese la 1000 locuitori, au avutu aceea-si mortalitate că si capitala noastră, (26.2). Mortalitatea poporatiunii Bucureștilor ar deveni si mai mica, daca amu ingriji mai bine de salubritatea, nu numai a terenului publicu, ci si a interiorului caselor si curtilor, si mai alesu daca toti bolnavii lipsiti de midiolóce ar recurge la ajutorulu medicalu, care li se pune la dispositiune într'unu modu gratuitu si pe care ilu reclama numai o parte fôrte mica a publiculu saracu.

Dupa religiune au fostu, dintre cei 5726 copii nascuti viui, in anul 1882:

- 4328 din parinti ortodoxi, cu 150 mai pușinu de cātu in anul 1881, cu 37 mai multu de cātu terminulu mediu alu nascerilor din parinti ortodoxi din cei din urma 16 ani (care terminu mediu este de 4291.1 nasceri pe anu.)
- 502 din parinti catolici, cu 6 mai multu de cātu in anul 1881.
- 205 din parinti protestanti, cu 7 mai multu de cātu in anul 1881.
- 7 din parinti armeni, cu 5 mai pușinu de cātu in anul 1881.
- 684 din parinti israeliti, cu 6 mai pușinu de cātu in anul 1881.

Dintre cei 5252 decedati in anul 1882, au fostu dupa religiune:

- 4264 ortodoxi, cu 309 mai multu de cātu in anul 1881, cu 905 mai pușinu de cātu terminulu mediu alu deceselor la ortodoxi din capitala din cei din urma 16 ani, care terminu mediu este de 5169.8 pe anu; cu 64 mai pușinu de cātu numerulu nascerilor din parinti ortodoxi, in cātu resulta o inmultire a poporatiunii ortodoxe cu 64 suflete;
- 419 catolici, cu 27 mai pușinu de cātu in anul 1881, cu 83 mai pușinu de cātu numerulu copiilor nascuti din parinti catolici;
- 156 protestanti, cu 2 mai multu de cātu in anul 1881, cu 49 pușinu de cātu nascerile la protestanti;
- 18 armeni, cu 2 mai pușinu de cātu in anul 1881, cu 11 mai multu de cātu numerulu celor nascuti si botezati in legea armenesca;
- 8 mahometani, cu 2 mai pușinu de cātu in anul 1881;
- 387 israeliti, cu 4 mai multu de cātu in anul 1881, cu 297 mai pușinu de cātu numerulu nascerilor la Israeliti.

Poporatiunea ortodoxa s'a inmultitu dara in anul 1882 prin nasceri într'o proportiune fôrte neinsemnata, crescendu cu 64 suflete; cea catolica si protestanta, cu multu mai pușinu numerósa de cātu cea ortodoxa, a crescutu într'o proportiune mai mare, inmultindu-se prin nasceri cu 132 suflete; poporatiunea israelita inse a crescutu prin nasceri într'o proportiune insemnata, avendu dupa scaderea deceselor unu escedinte alu nascerilor de 297 suflete. Numai Armenii au avutu unu deficitu de 11 si Mahometanii de 8 suflete, cei din urma avendu 8 decese si nici o nascere. Numerulu micu alu nascerilor la Armeni este numai aparinte, căci parte din ei se contopescu pe nesimtite cu poporatiunea romana.

Caus'a inmultirii insuficiente a poporatiunii romane, fașia cu crescerea mai repede a strainilor, trebuie s'o cautamu nu in mortalitatea mare, ci in miculu numeru alu nascerilor. Nu putemu aprecia proportiunea intre nasceri si intre numerulu locuitorilor de diferite religiuni din capitala, căci nu posedamu elemente sicure pentru unu asemenea calculu; daca inse esaminamu numerulu casatoriilor ortodoxe, constatamu că „ele nu cresc in „proportiunea in care cresce poporatiunea, că din „contra ele sunt mai pușine la numeru de cātu „acum 18 ani“. In anul 1882 s'au casatoritu in capitala 1847 persóne de legea ortodoxa, totu atātu cātu in anul 1874, cu 94 mai pușinu de cātu in anul 1872, cu 25 mai pușinu de cātu in anul 1870, cu 300 mai pușinu de cātu in anul 1869. Afara de acésta, avemu se mai contam cu unu altu factoru, cu impregiurarea că in familiile romane se nascu mai pușini copii de cātu la Evrei, Unguri, la Germani si la Bulgari domiciliati in capitala.

Dintre persónele casatorite in capitala in anul 1882 au fostu:

- 1847 de religiune ortodoxa, cu 6 mai multu de cātu in anul 1881;
- 74 de religiune catolica, cu 20 mai pușinu de cātu in anul 1881;
- 51 de religiune protestanta, cu 20 mai pușinu de cātu in anul 1881;
- 12 de religiune armenesca, cu 6 mai multu de cātu in anul 1881;
- 244 de religiune mosaica, cu 14 mai pușinu de cātu in anul 1881.

(Finea va urmă).

Romani'a si conferenti'a.

Supt acestu titlu, diarulu le XIX Siècle publica in numerulu seu dela 16 Februaru urmatorulu interessantu articulu:

Lucrulu s'a facutu. Conferenti'a dela Londr'a a adoptatu, dupa cum erá lesne de prevediutu, proiectulu Barrère.

Sunt doi ani de candu repetamu in diarulu nostru ceea ce trebuie se se créda despre acestu proiectu. Elu este fôrte prostu din tóte punctele de vedere: fatalu Romaniei, si profitabilu numai Austriei si Germaniei carora le asigura preponderinti'a pe totu cursulu Dunarii. Acésta nu vrea se dica óre că elu este fôrte vatamatoru tiei noastre si că nici-odata unu ministru francesu n'ar fi trebuitu se sustina unu asemenea proiectu?

Proiectulu Barrère a fostu adoptatu in principiu. Dara óre-cari amenunte din acestu proiectu n'au fostu inca regulate, si nici nu voru fi de cātu Sambata.

Este vorb'a, se dice, de a se sci déca Romani'a si Austri'a voru avea o indoita reprezentatiune in comisiunea micsta in anii candu ordinea alfabetica le va da dreptulu de a fi reprezentate acolo nu numai că tiermurene, ci si că membri ai comisiunei europene.

Se obiectéda, că este prea multu că unu statu se aiba doi delegati într'o comisiune care nu coprinde cu totulu de cātu cinci membri.

Se mai discuta inca si cestiunea de a se sci cine va avea dreptulu de a numi pe suptu inspectorii de porturi.

Aceste amenunte sunt insemnate negresitu, dara in fine sunt amenunte.

Evenimentulu celu mare alu dilei este adoptarea proiectului Barrère. Nu ne-amu indoitu nici-odata de primirea lui, dara noi credemu, că acésta este o mare nenorocire.

Adeveratulu motivu care a facutu se se escluda Romani'a din conferenti'a dela Londr'a l'amu indicatu eri: marile puteri voiescu, unele din interesu, altele din prostie, unele érași din nepasare — se adopte proiectulu Barrère. Dara, pentru că o otarire se fia adoptata de o adunare diplomatica, ea trebuie se intrunésca unanimitatea: fiindu-că Romani'a a anuntiatu, că va votá contra proiectului Barrère, apoi au eliminat'o ceea ce este unu miđu-locu sicuru pentru că se nu faca opositiune.

Acesta este motivulu de care a fostu condusa conferenti'a. Dara er nu l-a formulatu.

Ea a invocat alte doue pe care e de trebuintia se le espunemu.

Conferenti'a, asia si-au disu delegatii marilor puteri, s'a intrunitu la Londr'a in virtutea articolului 54 din tractatulu de Berlin. Ce dice acestu articulu?

„Cu unu anu mai inainte de a espira terminulu otaritu pentru durat'a comisiunei europene, puterile se voru intielege asupra prelungiri mandatului ei séu asupra modificarilor ce voru crede de trebuintia se introduca“.

Articolul dice: puterile, si nu pomenesce unu cuventu macaru despre Romani'a; deci ea trebuie se fia esclusa.

Acesta este motivulu oficiale in numele caruia se pretinde a se impune Romaniei autoritatea Austriei.

Trebuie se marturimu, că elu e fôrte reu alesu!

Căci parerea Romaniei nu se deosebesce intru nimicu de aceea a celorlalte puteri asupra utilitatii de a prelungi mandatulu comisiunii europene, nici asupra modificarilor ce trebuiescu introduse in constituirea ei. Aiba séu nu votu deliberativu asupra acestui subiectu, pușinu importa.

Dara nu vrea se dica a modifica puterile comisiunii europene, daca se instituie alaturi cu ea o alta comisiune micsta, care isi va intinde autoritatea asupra unei alte parti a riului.

Acésta cestiune este cu totulu deosebita de cea de ántaiu. Tractatulu de Berlin nu dice unu cuventu despre ea si prin urmare nu spune cine va fi competente că s'o resolve.

Nu numai nu dice nici-unu cuventu despre ea, dara inca dá, prin articolulu seu 55, o solutiune cu totulu deosebita de cestiunea de a se sci cum voru fi aplicate regulamentele de navigatiune si de positia fluviala dela Dunarea de josu. Prin acestu articulu elu recunósce din contra competinti'a statelor tiermurene.

Prin art. 53, elu face ceva si mai multu, fiindu-că admite pe Romani'a se faca parte din comisiunea europeană dunaréna.

Este dar in celu mai mare gradu ridicolu de a invoca acestu tractatu spre a escluda pe Romani'a. Esaminarea nepartinitóre a testului acestui tractatu conduce, din contra la admiterea ei.

Se trecemu la celelaltu argumentu; elu este si mai de plânsu că celu de ántaiu.

Conferenti'a dela Londr'a, dicu delegatii marilor puteri, este destinata a apera interesele generale ale Europei pe Dunare. Dara interessulu generale alu Europei privesce numai pe marile puteri si nici de cum pe Romani'a; deci acésta trebuie se fia esclusa.

Apoi conferenti'a dela Londr'a, de faptu, nu se ocupa numai de interesele generale ale Europei, ci si de acelea ale Romaniei. Dovéda despre acésta este, că ea le jicnesce fôrte multu. A dice, că acésta n'o privesce, este a merge in adeveru prea departe. Dara unulu din principiile dreptului contemporanu alu gintiloru, este că nici-odata o con-

ferentia s u unu congressu europénu se nu re-
guledie afacerile unui statu independente fara a
avea mai  ntaiu consimtimentulu seu.
(„Romanuln.“)

Soiri diverse.

— (Necrologu). Subscrisii cu  nim’a franta de
dorere facemu cunoscutu toturoru consangeniloru, ami-
ciloru si cunoscutiloru, cumc :

Gedeonu Hentesiu,
studentu,

in urm’a unui morbu indelungatu de renunchi si-a datu
nobilulu seu sufletu in manile Creatoriului in 13/25
Februariu 1883 la 5  re dem n ti’a in alu 20-lea anu
alu vietiei sale, fiindu impartasitu cu santele taine.

Inmormentarea se va face la 16/28 Febr. 1883 la
1  ra d. a. in cimiteriulu gr. or. din Ocn’a. Fia-i tie-
rin’a usi ra si memori’a binecuventata!

Ocn’a Sibiiului, in 15/27 Febr. 1883.

Joanu Hentesiu par. in Ocn’a si asses. cons., că tata.
Ilie Hentesiu econ., Ana I. Oprisioru preot sa veduva,
c  unchi. Joanu prof. in Buzeu, Mari’a cas. Simtionu,
Paraschiv’a cas. Dum’a, Ilie inspectoru silv. in Ocn’a,
Isaia invet. in Ocn’a, c  frati. Joanu Vintieleriu par.
in Ocn’a, ved., Petru Simtionu par. in Sibiiu, Ilie Du-
mitru parochu in Vulperu, ved., Joanu Duma notariu
in Orlatu, c  cumnati.

— (Date statistice despre membrii
dietei unguresci). Unu conspectu compusu de c tra
deputatulu G. Szathmáry are intre altele acestea cifre
interesante: Din Ungari’a si Transilvani’a sunt membrii
ai camerei deputatiloru 413. Din acestia 236 sunt mi-
nisteriali, la cari se alatura 34 trimisi din Croati’a, prin
urmare partid’a ministeriala este de 270. Partid’a Kos-
suthiana de tóte colorile numera 92; opositiunea mo-
derata („Pesti Napló“) 61; deputati neutrali (de nici-o
partida) 24, din cari numai 9 insi sunt nationali! Dupa
religiune sunt: 219 rom.-cat., 105 calvini, 57 luterani,
15 gr.-orient. (romani si serbi), 5 gr.-catol. (romani si
ruteni), 6 ariani, 5 jidovi mosaici. Dupa professiuni:
21 academici, 48 doctores, 28 redactori, 17 diaristi
colaboratori, 32 scriitori de carti (literati, carturari), 11
profesoru la universitate, 45 advocati, 43 fosti subpre-
fecti (szolgabiro), 18 preoti catolici, 5 popi calvinesci
si 1 popa luteranu.

 ca elementele acelei diete!

— (Reuniunea femeiloru romane din
Sibiiu). A V-a adunare generala ordinara a acestei
reuniuni, convocata in sensulu  . 13 alu statuteloru sale,
s’a tinutu in 25 crt.

Acésta adunare generala, deschisa la 4 óre p.
m. prin president’a reuniunei d mn’a Maria Cosma
in persóna, secretariulu reuniunei dn. Vis. Romanu
face lectura raportulu generalu, din care aflamu, c 
jun’a reuniune numera p na acum unu totalu de membrii
in cifra de 165. Speramu a putea pune in curendu
sub ochii lectoriloru nostrii interesantulu raportu
alu acestei adunari generale.

Din raportulu cassariului reuniunei dn. dr. Aurelu
Brote aflamu, c  astadi averea reuniunei atinge sum’a
de fl. 3000.

C  membra noua a reuniunei se primesce d mn’a
Otilia Comsia din Sibiiu.

In anulu espiratu reuniunea a suferitu o pierdere
multu regretata, prin m rtea d mnei Maria Lebu.
Adunarea generala isi esprima regretele sale prin scolare.

Ordinea dilei fiindu terminata, d mn’a presidenta
inchide adunarea generala, dupace in comisiunea pentru
autenticarea procesulu verbale se alegu d-nele Joana
Badila, Maria Rosca si Eleutera Cristea.

Cu placere constatamu si noi, c  jun’a „Reuniune
a femeiloru romane din Sibiiu“ face progrese f rte in-
bucurat re. Dorimu din  nima se o vedemu c tu mai
cur ndu in positiune a’-si realis  t nt’a chiamarei sale,
care este: infiintiarea unei scóle de fetitie
in Sibiiu.

— (Petrecere cu jocu.) Aflamu c  comi-
tetulu „Reuniunei romane de c ntari din Sibiiu“ va
arangea in 4 Martiu st. n. o petrecere cu jocu in sal’a
dela hotelu „Imperatulu romanu“. Invitati sunt toti
membrii activi si ajutatori ai numitei reuniuni.

— (Invitare) la balulu ce se va arangia Marti
in 6 Martiu a. c. in sal’a hotelulu „Imperatulu rom.“,
Sibiiu, in Februariu 1883.

Comitetulu arangiatoriu:

T. Liviu Albin, Albert Arz, Petru Dragiciu, Emiliu
Filip, Gustav Krasser, Hermann Mangesius, Andreas
Melzer, Aureliu Millea, Aureliu Br. Popp, J. Predovicu,
Octavianu Russu, Franz Schreiber, Friedrich Welther.
Inceputulu la 8  re s r’a.

Bilete de intrare cu fl. de persóna, logea mare
5 fl., mica 3 fl. se potu capet  in 5 si 6 Martiu intre
 rele 10 – 12 inainte si 3 – 5 dupa prandiu in librari’a
de Closius, strad’a Cismadiei Nr. 13, precum si s r’a
la cassa.

Eventualulu venitu curatu este destinatu fondulu
reuniunei ascultatoriloru de dreptu din Sibiiu.

— (Timpulu). Dupa c teva septemani de timpu
secetosu, din 24 Febr. incóce a inceputu se ninga si
acum avemu cale de sanie cu geru preste nópte, care
inse nu póte tin  dec tu numai p na pe la 10  re dem.
Asia semenaturile sunt scutite contra venturiloru furtu-
n se, care vinu c  sageti mai virtosu prin strimt rea
dela Turnu-rosiu.

(Notariatulu publicu in Sibiiu). In trei
din Nrii precedenti se anuntiasse denumirea de notariu
publicu regescu a on. domnu Gabriel Z goni fostu
inainte functionariu in comitatulu Fagarasiulu; atunci inse
din publicatiunea oficiala a lipsitu Nr. casei in care se
afla cancelari’a acestui notariatu, ceea ce face că nu
numai  menii din comunele invecinate, ci chiaru locui-
torii de aici se intrebe dela unii si altii.

Cancelari’a dlui notariu reg. Gabr. Z goni se afla
in strad’a Macelariloru cas’a Nr. 29 tocma in fa ia cu
casele institutulu de banca „Albin’a.“

La ocasiunea acésta nu potemu trece cu tacerea
o impregiurare f rte dorita poporulu nostru romanescu,
si aceea este că dnulu notariu Z goni cunósce limb’a
nóstra at tu de bine, in c tu e in stare se asculte pe
clienti in ori-ce cauza si se conversedie romanesce că
ori-care din noi.

„Transilvani’a“

foi’a asociatiunei transilvane pentru literatur’a si cultur’a
poporulu romanu.
(Urmare si fine.)

Ajut re pentru sodali si invetiacei de meserii.
(Din fundatiunea asociatiunei.)

George Mihaiu, din Sibiiu, inv. de croit., pro 1880/1	10	—	„
Nicolae Stefanu Petru, din Elisabetopole, inv. de templaria, pro 1880/1	10	—	„
Joanu Ciontea, din Poplac’a, inv. de tipo- grafia, pro 1880/1	10	—	„
Stefanu Bartu, din Sibiiu, inv. de lacat., pro 1880/1	10	—	„
Petru Secarea, din Talmacelu, inv. de cojoc., pro 1880/1	10	—	„
Stefanu Bartu, din Sibiiu, inv. de lacat., pro 1880/1	10	—	„
Petru Secarea, din Talmacelu, invet. de cojocarie, pro 1880/1	10	—	„
Nicolae Popu, din Sibiiu, inv. de ciobot, pro 1880/1	10	—	„
Teodoru Moldovanu, din Sibiu, sodalu de ciscm., pro 1881/2	25	—	„
Joanu Chisiu, din Turd’a, sod. de templ., pro 1881/2	25	—	„
Petru Draganu, din Clusiu, sod. de croit., pro 1881/2	25	—	„
Vasilie Muresianu, din Bistritia, sod. de fauraria, pro 1881/2	25	—	„
Joanu Isianu, din S�ngatinu, inv. de faur., pro 1881/2	12	—	„
Andrei J�ndrea, din Sibiiu, inv. de templ., pro 1881/2	12	—	„
Joanu J�nt’a, din Ruj’a, inv. de papucar., pro 1881/2	12	—	„
Vasilie Craciunu, din Glogovetiu, inv. de papucaria, pro 1881/2	12	50	„
Joanu Miculu, din Siomeut’a-mare, inv. de papucaria, pro 1881/2	12	50	„
Stefanu Bartu, din Sibiiu, inv. de lacat., pro 1881/2	12	50	„
Ilie Stanciu, din Sibiiu, inv. de tipogr., pro 1881/2	12	50	„
Petru Moceanu, din Sibiiu, inv. de templ., pro 1881/2	12	50	„
Sum’a ajut�reloru pentru meseriasi	4910	fl.	— cr.

Ajut re pentru scoli.

Consistoriulu metropolitanu, din Blasiu, pro 1875/5 � 50 fl., pro 1876/7 � 100 fl., pro 1877/8 � 125 fl., pro 1878/9 � 100 fl., pro 1879/80 � 100 fl., pro 1880/1 � 50 fl., din fund. asociat.	535	fl.	— cr.
Consistoriulu metropolitanu, din Sibiiu, pro 1875/6 � 50 fl., pro 1876/7 � 200 fl., pro 1877/8 � 250 fl., pro 1878/9 � 200 fl., pro 1879/80 � 200 fl., pro 1880/1 � 50 fl., din fund. asociat.	950	„	—
Consistoriulu episcopescu, din Gherl’a, 1876/7 � 100 fl., pro 1877/8 � 125 fl., pro 1878/9 � 100 fl., pro 1879/80 � 100 fl., din fund. asociat.	425	„	—
Sc�lei din Lapusiulu ungur. pro 1874/5 � 200 fl., pro 1875/6 � 200 fl., pro 1878/9 � 100 fl., pro 1880/1 � 100 fl., pro 1881/2 � 100 fl. din fund. asociat.	700	„	—

Sc�lei de fetitie din Clusiu, pro 1875/6 � 100 fl. din fund. asociat.	100	„	—
Sc�lei de fetitie din C�mpeni, pro 1879/80 � 200 fl., pro 1880/1 � 200 fl., pro 1881/2 � 200 fl. din fund. asociat.	600	„	—
Sc�lei din Simleulu Silvaniei, pro 1881/2 � 100 fl. din fund. asociat.	100	„	—
Sum’a ajut�rielor pentru sc�le	3400	fl.	— cr.

Carti pentru biblioteci.

Gimnasiulu din Blasiu, pro 1863/4 – 1865/6 � 60 fl. din fund. asociat.	180	fl.	— cr.
Gimnasiulu din Brasiovu, pro 1863/4 – 1865/6 � 60 fl. din fund. asociat.	180	„	—
Sum’a pentru carti	360	fl.	— cr.

Premii.

Pentru opuri, pro 1862/3 � 300 fl., pro 1865/6 � 400 fl., pro 1866/7 � 100 fl., pro 1880/1 � 110 fl. din fund. asociat.	910	fl.	— cr.
Pentru progressu in musica, pro 1862/3 � 62 fl. 50 cr. din fund. asociat.	61	„	—
Pentru stenografia	150	„	—
Pentru fragari si oltoi, pro 1876/7 � 40 fl., pro 1864/5 � 50 fl., pro 1868/9 � 50 fl., pro 1869/70 � 100 fl., pro 1870/1 � 50 fl., pro 1879/80 � 100 fl. din fund. asociat.	390	„	—
Sum’a pentru premii	1511	fl.	75 cr.

Recaptiulatiune.

I. Stipendii	29,582	fl.	— cr.
II. Ajut�re pentru meseriasi	4,910	„	—
III. Ajut�re pentru sc�le	3,400	„	—
IV. Carti pentru biblioteci	360	„	—
V. Premii	1,511	„	—
La olalta	39,763	fl.	— cr.

Nr. 149/1883.

(143) 2—2

Concursu.

Pentru ocuparea postulu de invetiatoriu la
scól’a reuniunei fostiloru granitieri din regimentulu
I romanu dela Baru-mare comitatulu Hunedórei
cu salariu anuale de 300 fl. v. a. cuartiru naturale
si lemne de focu se escrie concursu.

Competentii au se’-si substérna petitiunile pro-
vedite cu documentele necesare si diplomele
prescrise de lege p na la 10 Martiu 1883 an.
cur. st. nou la

„Comitetulu administrativu alu fondulu scolastecu
alu fostiloru granitieri din regimentulu I romanu
la Sibiiu.“

„Albin’a“ institutu de creditu si economii in Sibiiu.

Convocare.

Domnii actionari ai „Institutulu de cre-
ditu si de economii „Albin’a“ se invita
prin acésta in virtutea  . 20 alu statuteloru so-
cietatii la

a X adunare generala ordinara

care se va tine la Sibiiu, in 30 Martiu 1883
st. n. inainte de am di la 10  re in cas’a insti-
tutulu (strad’a Baier Nr 1.)

Obiectele:

1. Raportulu anualu alu directiunei, bilantiulu
anulu 1882 si raportulu comitetulu de supra-
veghiare.
2. Ficsarea dividendelor.
3. Distribuirea sumei destinate pentru scopuri
de binefacere.
4. Ficsarea pretulu marceloru de presentia.
5. Alegerea de doi membrii in consiliulu de direc-
tiune in sensulu  . 36 din statute.
6. Alegerea unui membru in comitetulu de supra-
veghiare.

Domnii actionari, carii in sensulu  . 22, 23
si 24 din statute voiescu a participa la adunare
in persóna, s u prin plenipotentii, sunt rugati a’-si
depune la cass’a institutulu actiunile loru si even-
tualu dovedile de plenipotentia, celu multu p na
in 27 Martiu 1883 st. n. dupa am di la
6  re.

Sibiiu, 15 Februariu 1883.

(144) 2—3

Directiunea institutulu.

Editoru si redactoru responsabile: G. Baritiu.
Tipariulu lui W. Krafft.